



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Βρυξέλλες, 20 Σεπτεμβρίου 2017
(OR. en)

2016/0198 (COD)

PE-CONS 30/17

MIGR 107
VISA 237
COMIX 452
CODEC 1075

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1030/2002
του Συμβουλίου για την καθιέρωση αδειών διαμονής ενιαίου τύπου για τους
υπηκόους τρίτων χωρών

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/...
ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 του Συμβουλίου
για την καθιέρωση αδειών διαμονής ενιαίου τύπου για τους υπηκόους τρίτων χωρών**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 79 παράγραφος 2 στοιχείο α),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία¹,

¹ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Σεπτεμβρίου 2017 (δεν έχει ακόμη δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 του Συμβουλίου¹ καθιερώνει άδειες διαμονής ενιαίου τύπου για τους υπηκόους τρίτων χωρών.
- (2) Ο ισχύων ενιαίος τύπος των αδειών διαμονής, ο οποίος χρησιμοποιείται για είκοσι χρόνια, θεωρείται επισφαλείς εξαιτίας σοβαρών περιστατικών παραποίησης και απάτης.
- (3) Θα πρέπει συνεπώς να καθιερωθεί νέο κοινό σχέδιο για τις άδειες διαμονής για τους υπηκόους τρίτων χωρών με πιο σύγχρονα χαρακτηριστικά ασφάλειας, ώστε αυτές να καταστούν ασφαλέστερες και να αποτρέπεται η πλαστογράφηση τους.
- (4) Υπήκοοι τρίτων χωρών που κατέχουν έγκυρο τίτλο διαμονής διαμορφωμένο σύμφωνα με τον ενιαίο τύπο τον οποίο έχει εκδώσει κράτος μέλος που εφαρμόζει πλήρως το κεκτημένο του Σένγκεν έχουν δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας για χρονική περίοδο έως και 90 ημερών εντός του χώρου Σένγκεν, υπό την προϋπόθεση ότι πληρούν τους όρους εισόδου που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου² (κώδικας συνόρων του Σένγκεν).

¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, για την καθιέρωση αδειών διαμονής ενιαίου τύπου για τους υπηκόους τρίτων χωρών (ΕΕ L 157 της 15.6.2002, σ. 1).

² Κανονισμός (ΕΕ) 2016/399 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, περί κώδικα της Ένωσης σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ L 77 της 23.3.2016, σ. 1).

- (5) Η νομοθεσία της Ένωσης σχετικά με την είσοδο και διαμονή των υπηκόων τρίτων χωρών θεσπίζει συστήματα που χορηγούν πρόσθετα δικαιώματα κινητικότητας, με συγκεκριμένες προϋποθέσεις εισόδου και παραμονής στα κράτη μέλη που δεσμεύονται από το εν λόγω κεκτημένο. Οι άδειες διαμονής που εκδίδονται σύμφωνα με την εν λόγω νομοθεσία χρησιμοποιούν τον ενιαίο τύπο που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1030/2002. Ως εκ τούτου, για να είναι σε θέση οι αρμόδιες αρχές να εντοπίζουν τους υπηκόους τρίτων χωρών που μπορούν να επωφεληθούν από τα εν λόγω συγκεκριμένα δικαιώματα κινητικότητας, είναι σημαντικό οι εν λόγω άδειες διαμονής να εμφανίζουν σαφώς τις σχετικές ενδείξεις, όπως «ερευνητής», «σπουδαστής» ή «ICT» («υφιστάμενος ενδοεπιχειρησιακή μετάθεση»), σύμφωνα με τη σχετική νομοθεσία της Ένωσης.
- (6) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση του παρόντος κανονισμού και δεν δεσμεύεται από αυτόν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή του. Δεδομένου ότι ο παρών κανονισμός αναπτύσσει το κεκτημένο του Σένγκεν, η Δανία πρέπει να αποφασίσει, σύμφωνα με το άρθρο 4 του εν λόγω πρωτοκόλλου, εντός έξι μηνών αφότου το Συμβούλιο εκδώσει τον παρόντα κανονισμό, σχετικά με τη μεταφορά του παρόντος κανονισμού στο εθνικό της δίκαιο.
- (7) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 και το άρθρο 4α παράγραφος 1 του πρωτοκόλλου αριθ. 21 για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά το χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και με την επιφύλαξη του άρθρου 4 του εν λόγω πρωτοκόλλου, τα εν λόγω κράτη μέλη δεν συμμετέχουν στην έκδοση του παρόντος κανονισμού και δεν δεσμεύονται από αυτόν ούτε υπόκεινται στην εφαρμογή του.

- (8) Ο παρών κανονισμός συνιστά πράξη η οποία αναπτύσσει περαιτέρω το κεκτημένο του Σένγκεν ή άλλως έχει σχέση με αυτό, κατά την έννοια, αντίστοιχα, του άρθρου 3 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης του 2003, του άρθρου 4 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης του 2005 και του άρθρου 4 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης του 2011.
- (9) Όσον αφορά την Ισλανδία και τη Νορβηγία, ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας που συνήφθη από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας σχετικά με τη σύνδεση των εν λόγω χωρών προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την περαιτέρω ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν¹, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 σημείο Β της απόφασης 1999/437/EK του Συμβουλίου².
- (10) Όσον αφορά την Ελβετία, ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την περαιτέρω ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν³, οι οποίες εμπίπτουν στον τομέα του άρθρου, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 στοιχείο Β της απόφασης 1999/437/EK σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2008/146/EK του Συμβουλίου⁴.

¹ EE L 176 της 10.7.1999, σ. 36.

² Απόφαση 1999/437/EK του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών, με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (EE L 176 της 10.7.1999, σ. 31).

³ EE L 53 της 27.2.2008, σ. 52.

⁴ Απόφαση 2008/146/EK του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για τη σύναψη εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (EE L 53 της 27.2.2008, σ. 1).

- (11) Όσον αφορά το Λιχτενστάιν, ο παρών κανονισμός αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν κατά την έννοια του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν¹, οι οποίες διατάξεις εμπίπτουν στον τομέα στον οποίο αναφέρεται το άρθρο 1 στοιχείο Β της απόφασης 1999/437/ΕΚ σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2011/350/ΕΕ του Συμβουλίου².
- (12) Για να καταστεί δυνατή η εξάντληση από τα κράτη μέλη των υφιστάμενων αποθεμάτων αδειών διαμονής, θα πρέπει να προβλεφθεί μεταβατική περίοδος, κατά τη διάρκεια της οποίας τα κράτη μέλη θα μπορούν ακόμη να χρησιμοποιούν τις παλαιές άδειες διαμονής.
- (13) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

¹ ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 21.

² Απόφαση 2011/350/ΕΕ του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2011, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, όσον αφορά την κατάργηση των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα και την κυκλοφορία των προσώπων (ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 19).

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1030/2002 αντικαθίσταται από τις εικόνες και το κείμενο που παρατίθενται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Άδειες διαμονής σύμφωνες με τις προδιαγραφές που ορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1030/2002, οι οποίες ισχύουν έως την αναφερόμενη στο άρθρο 3 δεύτερο εδάφιο του παρόντος κανονισμού ημερομηνία, μπορούν να εκδίδονται έως έξι μήνες μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό το αργότερο 15 μήνες μετά τη θέσπιση των συμπληρωματικών τεχνικών προδιαγραφών που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1030/2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη σύμφωνα με τις Συνθήκες.

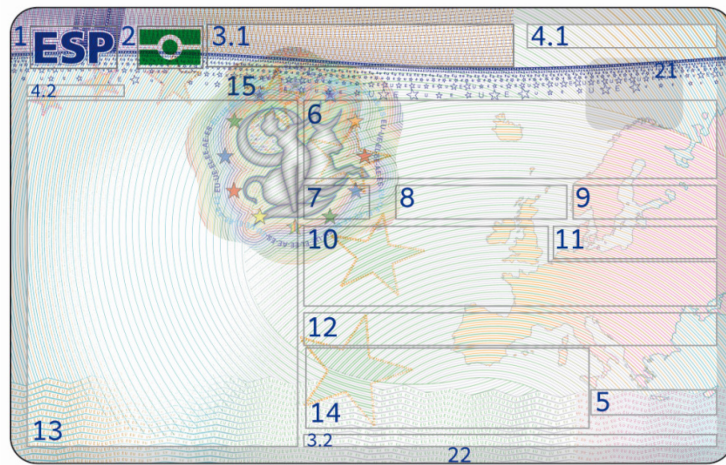
....

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Εμπρόσθια και οπίσθια όψη του δελτίου



α) Περιγραφή

Η άδεια διαμονής, στην οποία περιλαμβάνονται βιομετρικά στοιχεία αναγνώρισης, εκδίδεται υπό τη μορφή αυτοτελούς εγγράφου σε μορφότυπο ID - 1. Βασίζεται στις προδιαγραφές που ορίζονται στο έγγραφο της ICAO για τα μηχανικώς αναγνώσιμα ταξιδιωτικά έγγραφα (έγγραφο 9303, έβδομη έκδοση, 2015). Περιλαμβάνονται σε αυτήν τα ακόλουθα¹:

Εμπρόσθια όψη του δελτίου:

1. Ο τριψήφιος κωδικός χώρας του κράτους μέλους έκδοσης, όπως εκτίθεται στο έγγραφο 9303 της ICAO για τα μηχανικώς αναγνώσιμα ταξιδιωτικά έγγραφα, ενσωματωμένος στην εκτύπωση φόντου.
2. Το σύμβολο της ICAO για τα μηχανικώς αναγνώσιμα ταξιδιωτικά έγγραφα με ανεπαφικό μικροκύκλωμα (σύμβολο e-MRTD), με οπτικά μεταβλητό χρωματισμό. Ανάλογα με τη γωνία παρατήρησης, εμφανίζεται σε διάφορα χρώματα.
- 3.1. Ο τίτλος του εγγράφου (Άδεια διαμονής) αναγράφεται στη γλώσσα ή στις γλώσσες του κράτους μέλους που εκδίδει το έγγραφο.
- 3.2. Επανάληψη του τίτλου του εγγράφου που αναφέρεται στο πεδίο 3.1, σε τουλάχιστον μία άλλη (το πολύ δύο) επίσημη γλώσσα των θεσμικών οργάνων της Ένωσης, προκειμένου να διευκολύνεται η αναγνώριση του δελτίου ως άδειας διαμονής για υπηκόους τρίτων χωρών.

¹ Οι επικεφαλίδες που τυπώνονται καθορίζονται στις τεχνικές προδιαγραφές που θεσπίζονται δυνάμει του άρθρου 6 του παρόντος κανονισμού.

4.1. Ο αριθμός του εγγράφου.

4.2. Επανάληψη του αριθμού του εγγράφου (με ειδικά χαρακτηριστικά ασφάλειας).

5. Ο Αριθμός Πρόσβασης Δελτίου (Card Access Number - CAN).

Οι επικεφαλίδες των ενδείξεων 6 έως 12 αναγράφονται στη γλώσσα ή στις γλώσσες του κράτους μέλους έκδοσης. Το κράτος μέλος έκδοσης δύναται να προσθέσει άλλη μία επίσημη γλώσσα των θεσμικών οργάνων της Ένωσης, στην ίδια σειρά, σε δύο γλώσσες κατ' ανώτατο όριο.

6. Ονοματεπώνυμο: επώνυμο ή επώνυμα και όνομα ή ονόματα, με αυτήν τη σειρά¹.

7. Φύλο.

8. Ιθαγένεια.

9. Ημερομηνία γέννησης.

¹ Προβλέπεται ένα ενιαίο πεδίο για τα επώνυμα και τα ονόματα. Τα επώνυμα αναγράφονται με κεφαλαία· τα ονόματα με πεζά αλλά αρχίζοντας με κεφαλαίο. Δεν επιτρέπονται διαχωριστικά σημεία μεταξύ των επωνύμων και των ονομάτων. Ωστόσο, ο χαρακτήρας «,» επιτρέπεται για να διαχωρίζει πρώτα και δεύτερα επώνυμα ή ονόματα (παράδειγμα: TOLEDO, BURGOS Ana, Maria). Εάν είναι αναγκαίο, το πρώτο και το δεύτερο επώνυμο μπορούν να συνδυαστούν στην ίδια σειρά, καθώς και τα επώνυμα και τα ονόματα, για λόγους εξοικονόμησης χώρου.

10. Τύπος άδειας: η συγκεκριμένη κατηγορία της άδειας διαμονής που χορηγείται από το κράτος μέλος σε υπήκοο τρίτης χώρας. Στην άδεια διαμονής μέλους οικογένειας πολίτη της Ευρωπαϊκής Ένωσης που δεν έχει ασκήσει το δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας, πρέπει να αναγράφεται η ένδειξη «μέλος οικογένειας». Στην περίπτωση δικαιούχων που εμπίπτουν στο άρθρο 3 παράγραφος 2 της οδηγίας 2004/38/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹, τα κράτη μέλη μπορούν να αναφέρουν «δικαιούχος σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 της οδηγίας 2004/38/EK».
11. Η ημερομηνία λήξεως του εγγράφου².
12. Παρατηρήσεις: Τα κράτη μέλη μπορούν να αναγράφουν στοιχεία και σχόλια προς εθνική χρήση που απαιτούνται βάσει των εθνικών διατάξεων για τους υπηκόους τρίτων χωρών, στα οποία περιλαμβάνονται σχόλια σχετικά με την άδεια εργασίας ή την απεριόριστη ισχύ της άδειας διαμονής³.
13. Φωτογραφία ταυτότητας ενσωματώνεται με ασφάλεια στο σώμα του δελτίου και προστατεύεται από περιθλαστική διάταξη οπτικά μεταβλητής εικόνας (diffractive optically variable image device - DOVID).

¹ Οδηγία 2004/38/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στην επικράτεια των κρατών μελών, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1612/68 και την κατάργηση των οδηγιών 64/221/ΕΟΚ, 68/360/ΕΟΚ, 72/194/ΕΟΚ, 73/148/ΕΟΚ, 75/34/ΕΟΚ, 75/35/ΕΟΚ, 90/364/ΕΟΚ, 90/365/ΕΟΚ και 93/96/ΕΟΚ (ΕΕ L 158 της 30.4.2004, σ. 77).

² Η ένδειξη γίνεται μόνο σε μορφότυπο ημερομηνίας (ηη/μμ/εεεε) και όχι με λέξεις όπως «προσωρινή» ή «απεριόριστη», δεδομένου ότι η ημερομηνία λήξεως αφορά στο έντυπο έγγραφο και όχι στο δικαίωμα διαμονής.

³ Επιπλέον παρατηρήσεις μπορούν επίσης να καταχωρίζονται στο πεδίο 16 («Παρατηρήσεις») στην οπίσθια όψη του δελτίου.

14. Υπογραφή του κατόχου.
15. DOVID για προστασία του φωτογραφικού πορτραίτου.

Οπίσθια όψη του δελτίου:

16. Παρατηρήσεις: τα κράτη μέλη μπορούν να αναγράφουν στοιχεία και σχόλια προς εθνική χρήση που απαιτούνται βάσει των εθνικών διατάξεων για τους υπηκόους τρίτων χωρών, στα οποία περιλαμβάνονται ιδίως σχόλια σχετικά με την άδεια εργασίας¹, ακολουθούμενες από δύο υποχρεωτικές ενδείξεις:
- 16.1. Ημερομηνία έκδοσης, τόπος έκδοσης/εκδούσα αρχή: η ημερομηνία και ο τόπος έκδοσης της άδειας διαμονής. Κατά περίπτωση, ο τόπος έκδοσης δύναται να αντικατασταθεί με αναφορά στην εκδούσα αρχή.
- 16.2. Τόπος γέννησης.
- Των ενδείξεων 16.1 και 16.2 μπορούν να έπονται προαιρετικές ενδείξεις², όπως η «Διεύθυνση του κατόχου».
- 16.3. Προαιρετικό πεδίο για πληροφορίες σχετικά με την παραγωγή του δελτίου, όπως το όνομα του παραγωγού, ο αριθμός έκδοσης κλπ.

¹ Το σύνολο του διαθέσιμου χώρου στην οπίσθια όψη του δελτίου (εκτός της μηχανικώς αναγνώσιμης ζώνης) προορίζεται για το πεδίο «Παρατηρήσεις». Θα περιλαμβάνει τις παρατηρήσεις καθεαυτές, ακολουθούμενες από τα υποχρεωτικά πεδία (ημερομηνία έκδοσης, τόπος έκδοσης/εκδούσα αρχή, τόπος γέννησης), και εν συνεχεία τα προαιρετικά πεδία που χρειάζεται κάθε κράτος μέλος.

² Των προαιρετικών ενδείξεων πρέπει να προηγούνται υπο-επικεφαλίδες.

17. Μηχανικώς αναγνώσιμη ζώνη. Η μηχανικώς αναγνώσιμη ζώνη είναι σύμφωνη με τις σχετικές κατευθυντήριες γραμμές της ICAO που ορίζονται στο έγγραφο 9303 της ICAO σχετικά με τα μηχανικώς αναγνώσιμα ταξιδιωτικά έγγραφα.
18. Το έντυπο τμήμα περιλαμβάνει το εθνικό έμβλημα του κράτους μέλους για να διακρίνει την άδεια διαμονής και να παρέχει βεβαιότητα ως προς την εθνική προέλευσή του.
19. Η μηχανικώς αναγνώσιμη ζώνη περιέχει τυπωμένο κείμενο στην εκτύπωση φόντου που προσδιορίζει το κράτος μέλος έκδοσης. Το κείμενο αυτό δεν αλλοιώνει τα τεχνικά χαρακτηριστικά της μηχανικώς αναγνώσιμης ζώνης.
- Ορατά εθνικά χαρακτηριστικά ασφάλειας (με την επιφύλαξη των τεχνικών προδιαγραφών που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του παρόντος κανονισμού):
20. Ένα ολοκληρωμένο κύκλωμα ραδιοσυχνοτήτων (RF chip) χρησιμοποιείται ως μέσο αποθήκευσης σύμφωνα με το άρθρο 4α του παρόντος κανονισμού. Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να ενσωματώνουν στην άδεια διαμονής διπλή διεπαφή ή χωριστό ολοκληρωμένο κύκλωμα επαφής (contact chip) για εθνική χρήση. Τα εν λόγω ολοκληρωμένα κυκλώματα επαφής τοποθετούνται στην οπίσθια όψη του δελτίου, συμμορφώνονται με τις προδιαγραφές ISO και δεν παρεμβαίνουν κατά κανένα τρόπο στο ολοκληρωμένο κύκλωμα ραδιοσυχνοτήτων.
21. Προαιρετικό διαφανές παράθυρο.
22. Προαιρετικό διαφανές περίγραμμα.

β) Χρώμα, μέθοδος εκτύπωσης

Τα κράτη μέλη καθορίζουν το χρώμα και τη διαδικασία εκτύπωσης σύμφωνα με το ενιαίο πρότυπο που ορίζεται στο παρόν παράρτημα και τις συμπληρωματικές τεχνικές προδιαγραφές που θα θεσπιστούν σύμφωνα με το άρθρο 2 του παρόντος κανονισμού.

γ) Υλικά

Το δελτίο κατασκευάζεται εξ ολοκλήρου από πολυανθρακικό ή ισοδύναμο συνθετικό πολυμερές (που διαρκεί για τουλάχιστον 10 έτη).

δ) Τεχνικές εκτύπωσης

Χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες τεχνικές εκτύπωσης:

- Υψηλής ασφάλειας εκτύπωση όφσετ στο φόντο,
- Εκτύπωση με μελάνι ορατό υπό υπεριώδες φως,
- Εκτύπωση με ιριδισμό.

Το σχέδιο ασφάλειας της εμπρόσθιας όψης του δελτίου διαφοροποιείται από την οπίσθια όψη.

ε) Αρίθμηση

Ο αριθμός του εγγράφου εμφανίζεται σε περισσότερες από μία θέσεις επί του εγγράφου (εξαιρουμένης της μηχανικώς αναγνώσιμης ζώνης).

στ) Προστασία από αναπαραγωγή με φωτοαντίγραφο

Αναβαθμισμένο DOVID, το οποίο εξασφαλίζει ποιότητα αναγνώρισης και επίπεδο ασφάλειας εφάμιλλα με το χαρακτηριστικό ασφάλειας που χρησιμοποιείται στον ισχύοντα ενιαίο τύπο θεωρήσεων, χρησιμοποιείται στην εμπρόσθια όψη της άδειας διαμονής με προηγμένο σχεδιασμό και χαρακτηριστικά, συμπεριλαμβανομένου ενός ενισχυμένου περιθλαστικού στοιχείου για προηγμένη μηχανική επαλήθευση.

ζ) Τεχνική εξατομίκευσης

Προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι τα στοιχεία της άδειας διαμονής προφυλάσσονται δεόντως από κάθε απόπειρα παραποίησης και πλαστογράφησης, τα προσωπικά δεδομένα, συμπεριλαμβανομένων της φωτογραφίας, η υπογραφή του κατόχου και τα λοιπά βασικά δεδομένα ενσωματώνονται στο βασικό υλικό του εγγράφου. Για την εν λόγω εξατομίκευση χρησιμοποιείται τεχνολογία χάραξης με λέιζερ ή άλλη ισοδύναμη ασφαλής τεχνολογία.

η) Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να θεσπίζουν πρόσθετα εθνικά χαρακτηριστικά ασφάλειας, υπό την προϋπόθεση ότι αυτά περιλαμβάνονται στον κατάλογο που καταρτίζεται δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του παρόντος κανονισμού, ότι συμμορφώνονται με την εναρμονισμένη εμφάνιση των ανωτέρω υποδειγμάτων και ότι δεν μειώνεται η αποτελεσματικότητα των ενιαίων χαρακτηριστικών ασφάλειας.
